

??????? C-414/07

Magoora sp. zo. o.

????

Dyrektor Izby Skarbowej w Krakowie

(?????? ??? Wojewódzki Sąd Administracyjny w Krakowie ??? ??? ?????? ??????????????  
?????????)

«???? ?????? ??? ? – ????? 17, ?????????? 2 ??? 6 – ?????? ?????????????? ?????? –  
????????? ??? ??? ??? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ??? ??????  
????????? ??? ?????????? ?????? – ?? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??????????  
– ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ??? ??? ?????? ?????????? ??? ??? ??????  
????????? ?????? ??? ??????????»

????????? ??? ??????????

????????????? ?????????? – ?????????????? ??? ?????????????? – ?????? ?????? ?????????? – ??????  
????????? ?????? ?????????????????? ?????? – ?????????? ??? ?????? ??? ??? ?????????? – ??????????????  
????????????????? ??? ?????????????????? ??????????

(??????? 77/388 ??? ?????????????, ?????? 17 § 6, ?? 2)

?? ?????? 17, ?????????????? 6, ?????????? ??????, ??? ?????? ?????????? 77/388, ?????? ??????????????  
??? ?????????????? ??? ?????? ??????, ??? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ??????????,  
????????????? ??? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????? ??????????, ?????? ?? ?????????? ??? ??????????  
????? ??? ?????????????? ??????, ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????????????? ???  
????????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ??? ??? ?????????? ?  
????????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????????????? ???  
??? ?????? ?????????????????? ?????????????????????? ??? ??? ??????????????????, ?????? ??? ??????????????  
????????????? ?????? ??? ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ???, ??? ?????????? ?????? ?? ?????????????  
????????????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?? – ?????? ?? ?????? ?????????????????? ?????? ?????? ???  
????????? ?????????????????? – ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????  
??? ?????? ?????????????? ??? ?? ?????? ??????????????. ??????, ? ?????? ??? «?????????  
?????????????»», ?????? ?? ?????? 17, ?????????????? 6, ?????????? ??????, ??? ?????? ?????????,  
????????????? ??? ?????????????? ?????????? ?????????????? ??? ??? ?? ?????? ?????????????????? ??????????  
????? ??? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ? ?????? «standstill» ??? ?????? 17, ??????????????  
6, ?????????? ??????, ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ??? ??? ??????  
????? ?? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ??????  
????????????? ??????, ?????? ?????? ? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????? ??? ?????? ?????????? ???  
????????? ??????. ?? ?? ??? ?????? ??????????????, ?? ?????? ??????????????, ??? ?? ?????? ??? ??  
????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????? ??  
????????? ?????? ??? ?? ?????? ??????????????, ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ???  
????????????????? ?????? ?? ?????? ?? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?????.

(??, ???????? 38-39, 45 ??? ????????)

???????? ??? ????????????? (???????? ??????)

??? 22?? ????????????? 2008 (\*)

«???? ?????? ????? ?? – ????? 17, ??????????? 2 ??? 6 – ?????? ?????????????? ??????? –  
????????? ??? ??? ??? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ??? ??????  
????????? ??? ?????????? ?????? – ?? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??????????  
– ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ??? ??? ?????? ?????????? ?????? ??? ??????  
????????? ?????? ??? ?????????»

???? ???????? C-414/07,

?? ?????????????? ??????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? 234 ??,  
??? ?????????? ?? Wojewódzki S?d Administracyjny w Krakowie (????????) ?? ?????????? ??? 17??  
?????? 2007, ? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ????? 10 ?????????????? 2007, ??? ?????????? ???  
??????

**Magoora sp. zo. o.**

????

**Dyrektor Izby Skarbowej w Krakowie,**

?? ????????????? (????????? ??????),

????????????? ??? ????? K. Lenaerts, ?????????? ??????????, R. Silva de Lapuerta, E. Juhász, ?.  
??????? (?????????) ??? J. Malenovský, ??????????,

????????? ??????????????: M. Poiares Maduro

?????????????: M.-A. Gaudissart, ?????????????????? ?????????????? ?????????,

????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??' ?????????????? ?????????????? ???  
25?? ????????????????? 2008,

????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??????????:

- ? Magoora sp. zo. o., ?????????????????????? ??? ????? Z. Liptak ??? J. Martini, pe?nomocnicy
- ? ?????????? ??????????, ?????????????????????? ??? ????? M. Dowgielewicz ??? H. Majszczyk,
- ? ?????????? ??? ?????????????? ??????????????, ?????????????????????? ??? ????? ?. ??????????????????  
??? K. Herrmann,

????????? ??? ?????????????? ??? ?????, ????? ??????? ??? ??????? ??????????????, ?? ?????????????? ???

???????? ?????? ?????????? ??????????,

????????? ??? ??????????

**?????????**

1     ? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? 17, ?????????????? 2 ??? 6, ??? ?????? ?????????? 77/388/??? ??? ?????????????, ??? 17?? ?????? 1977, ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??????, ??? ?????????? ?? ?????? ??????? ??????? ?????????? – ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ??????: ?????????????? ?????????????? ?????? (?? ????. ????. 09/001, ?. 49, ??? ??????: ?????? ?????????).

2     ? ?????? ??? ? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ??? Magoora sp. zo. o. (??? ?????: Magoora) ??? ??? Dyrektor Izby Skarbowej w Krakowie (????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ??????????????) ?? ?????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????????????? ?????? (??? ?????: ???) ??? ??? ??????? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ? Magoora ?????? ?????????????? ?????????????????? ?????????????.

**?? ??????? ?????????**

? ?????????????? ?????????????????? ??????????

3     ?? ?????? 17, ?????????????? 2, ?????????? ??, ??? 6, ??? ?????? ?????????, ?????? ?????????????????? ?? ??? ??????? 95/7/?? ??? ?????????????, ??? 10?? ?????????? 1995, (?? L 102, ?. 18) ??????????, ?????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ??????? ??????, ?? ?????:

«2.     ????? ?? ?????? ??? ?? ?????? ? ?? ?????????????? ?????????????????????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ?????????? ???, ? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ??? ??? ?????? ??? ??? ?????????? ?????? ??????????:

?)     ??? ?????????????? ? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?????????????????? ?????? ??? ?? ?????? ??? ??? ?????????????????? ? ?????????????? ?? ??? ?????????????????? ??? ??? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????????????? ? ?????????????? ?? ??? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????????? ?????? ?????.

[...]

6.     ?? ?????????? ??? ??? ?????????? ?????????? ?????? ??? ??? ?????????? ??? ??????? ??? ?????????? ?????????, ?? ?????????????, ?????????? ??? ?????????????, ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ??? [???]. ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?????????????, ?????? ?? ?????????? ?????????????????, ?????????????? ? ?????????????????? ?????????????.

?????? ?? ??????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????????????? ?????????, ?? ?????? ?????? ??????????? ?? ?????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ? ?????????? ?????????????? ?????? ?????? ??? ??????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? ??????????.

? ?????????? ?????????????????? ??????????

4 ?? ????? 25, ?????????? 1, ?????? 3a, ??? ????? ??? 8?? ?????????? 1993, ??? ???  
????? ??? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??? ?????? ?????????????? (Dz. U ????. 11,  
????????? 50), ??? ?????? ??? 30 ????????? 2004 (??? ????: ?????? ??? 8?? ??????????  
1993), ?????????? ?? ????:

«??? ?????????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ??? ??????  
? ?? ?????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ? ?????????, ?? ?????????? ?  
?? ?????? ??? ?????????????????????? ??? ??? ?????? ?????????????? ?????????????? ? ?????? ?????????  
?? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????????? ??? 500 kg.»

5 ????? ?????????, ?? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??????  
?? ??? ?????? ??? 11?? ????????? 2004, ????? ??? ?????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? (Dz. U  
?????. 54, ?????????? 535, ??? ????: ?????? ????? ???).

6 ????? ?? ????? 175 ??? ?????? ????? ???, ? ?????? ??? 8?? ????????????? 1993 ?????????????  
??? 1?? ????? 2004.

7 ?? ????? 86, ????????????? 3 ??? 5, ??? ?????? ????? ???, ?? ????? ?????????, ?????? ?? ????:

«3. ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ? ?????? ?????????? ?? ?????????  
????????????????? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?? ??? ?????????? ????:

$?? = 357 \text{ kg} + n \times 68 \text{ kg}$

?????:

?? ??????????: ?????????????????? ???????,

n ??????????: ?????????? ??????? (?????????????) ?????????????????????? ??? ?????? ??? ???????,

?? ????? ??? ?????? ??? ??? ?????????? ?????????????? ??? 50 % ??? ?????? ??? ?????? ???  
????????????? ??? ?? ?????????????? ? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????? ???  
????????????????????? ??????? ??????? ? ??? ?????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ??? ??????????????  
????????? ??? ?????? ?????????????? ?????? ? ?????????????????? ?????? ??? –????? ??????? ??  
????????????? ?? ?????? ??? 5 000 PLN.

[...]

5. ?? ?????????? ?????????????????? ??????? ??? ?????????? ??? ? ?????????? ??? ??????  
(?????????????), ??? ??? ??????? ??? ??????? 3, ?????????????????? ?????? ?????????????????? ???  
????????????????????? ?????????????? ? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????????? ??? ???  
????????????? ?????????????? ?????????????????????? ?????????????, ??? ?????? ?????????? ?????????? ?? ???  
????????? ?????????? ??????????????????. ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????????????????? ?????????? ??????????????????  
????????? ? ?????????? ??? ??????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????????? ?????????????? ? ???  
????????????? ??? ?????????????????????? ?????? ??????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??  
????????????? ?????????????? ??? ??? ??????? ??? ?????????????? 3.»

8 ?? ????? 88, ????????????? 1, ??????? 3, ??? ?????? ????? ???, ?? ????? ?????????, ?????? ??  
?????:

«??? ?????????????????? ??????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ??? ??????  
? ?? ??????? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?????? [...] ? ?????????, ?? ??????????  
? ?? ?????? ??? ?????????????????????? ??? ??? ??????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ???

4.    ?? ?????? ?? ????? ? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?? ??????????  
 ?????????????? ?????? ???????????, ?? ?? ?? ? ?????????????? ???, ??????? ????????? ???

????????.

5. ?? ??????? ?? ????? ?????????? ?????? ???????, ??? ??? ??????? ??? ?????? ?????? ?????????????, ??? ?????? ?? ????????? ?????????????????? ??? ?????????? 9 ??? ?????????? ??????.

6. ?? ??????? ?? ????? ??????????????, ?? ?? ??? ?????????????? ????, ??? ?? ?????????? ?????????????? 10 ?????????, ?????????????????? ??? ?????? –?? ? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ??????????????.

7. ??? ?????????????? ???? ?????? ? ?????????????????? ??? ?????????????? ???? ???? ??????????????

a) ??? ?????????????? ??????? ?????????????? (?????????) ?

b) ??? ?????????????? ??? ??????? ?????????? ?????????? (?? ??????????) ?????? ?????????????? ?????? ?????????????? ??????????, ?????????? ??????????????????, ?????????? ?????????????????? ?????????? ? ?????? ?????????? ??????????, ?????? ??? ?? ??????? (?? ??????????) ?????????????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?????????????????? ??? ??????.»

12 ?? ?????? 88, ?????????????? 1, ??????? 3, ??? ?????? ???? ???, ???? ??????? ??? ??? 22 ?????????????? 2005, ??????? ?? ??????

«??? ?????????????? ??????? ??? ?????? ???? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ??? ?????? ? ?? ??????? ??? ?????????????? ?????? ???? ?????? ?????????????? ?????? [...] ? ?????????, ?? ?????????????? ? ?? ?????? ??? ?????????????????????? ??? ??? ??????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ?????? ?????????? 86, ?????????????? 3.»

**? ?????????? ??? ??????? ?????? ??? ?? ?????????????????? ???????????**

13 ? ??????? ?????????? ??? ??????? ???? ?????????????? ?? Wojewódzki Sąd Administracyjny w Krakowie (????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ??????????????) ?????? ?? ?????????????? ??? Magoora ?? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ??? ??? ?????????? ???? ??? ??????? ?????????????? ??? ?????? ?????????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????? ??????, ?????????? ?????????????? ?????????????????????? ?????????????.

14 ??? 25 ?????????? 2005, ? Magoora ??????? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?????????????????, ?????????????????????? ??? ??????? ??? Urząd Skarbowy (????????????????? ??????????????) ??? 13 ?????????? 2005. ?? ??????? ?????????????? ??? ?????????? ??????? ?????????? ?? ???? ?? ?????? ??? ?? ?????????? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ??????.

15     ??? ??? ??????? ????? ?????????? ?????????? ??? ? ?????????????? ????? ????????? ???  
????????????????? ??? ??? ??? ????????, ? ??????? ??????? ??? ??????? ??????????, ????????? ?? ???  
????????????? ????? ?????????????????? ????? ?????? ?????? ???, ?? ????? ?????? ??? ??????????? ??????????  
??? ??????????? ?????????????????? ???????????, ????? ?????? 25 ????????? 2005, ??? ??????????????  
?? ????? ?? Magoora. ??????????, ????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ???????  
86, ????????????? 3, ??? ?????? ?????? ???, ? ?????? ??????? ?? ??????? ?????? 22 ????????????? 2005,  
?? ?????????????? ????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ??? ??? ??????????, ? ??????? ???????  
??? ?? ?????? ???????, ?????????????????? ?? ?????? ??? ?????????? ?????, ?????????????? ??? ??  
????????????????? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ?????? 3,5  
????????.

16     ??? 30 ??????????? 2005, ? Magoora ?????????? ?????????? ??? Naczelnik Urz?du  
Skarbowego Kraków-Pr?dnik (????????????? ??? ??????????????? ?????????????? ??? ??????????????-Pr?dnik)  
????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ??????? ?????? ???, ?????? ??????? ??? ?????????? ??? ?????  
????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ??? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????  
??? ??????? ?????????????? ??? ?? ?????????????????? ??? ?????????????????????????? ??? ?????????? ??????????????  
????????????????????????? ??????????????. ? Magoora ???????, ??????????, ??? ?????????? ?? ?????????????????????? ??  
????? ?? ?????????????? ?????????????? ??? ??? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ??? ??????  
????????????? ??? ?? ?? ?????? ??????, ?????? ??? ?????????? 17, ?????????????? 6, ??? ?????? ?????????.

17     ?? ?????????? ??? 3?? ?????????????? 2005, ? Naczelnik Urz?du Skarbowego Kraków-Pr?dnik  
????????? ?????????????? ??? ??????? ??? Magoora, ?????????????? ??? ?? ?????? 17, ?????????????? 6, ???  
?????? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????.

18     ??? 15 ?????????????????? 2006, ? Dyrektor Izby Skarbowej w Krakowie ?????????? ???  
????????????? ??? Magoora ??? ?????????????? ??? ?? ?????? ??????????, ?? ??? ?????????????? ??? ?  
????????????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ?????????????????? ?????  
????????????? ??? ??? ??? ?????????? ??????? ??? ?????????? ?????????? ??????? ?????? ??? ??????????????  
????????????? ?????????? ??? ??????? ??????????. ??????????, ?????????? ??? ?? ?????????????? ??? 22  
????????????? 2005 ?????????????? ?????????????????????? ??????? ?? ?????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ???  
????????? ??? ?????????????????? ? ?????????? ??? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????.

19     ? Magoora ?????????? ?????????????? ?????????? ??? Wojewódzki S?d Administracyjny w Krakowie  
????? ??? ?????????????? ??? Dyrektor Izby Skarbowej w Krakowie.

20     ?? Wojewódzki S?d Administracyjny w Krakowie, ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????? ???  
????????????? ??? ?????????? 17 ??? ??????? ??????????, ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ???  
?? ?????????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????????????? ??????????????

«1)     ?????????????? ?? ?????? 17, ?????????????????? 2 ??? 6, ??? ?????? ?????????? [...], ???????, ??? ??  
????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ??????? ??????????????, ??? ??? 1? ?????? 2004, ??? ???  
????? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ?????????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ??????????????????  
????????????? ??? [???] ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ???  
????????????????????????? ??? ?????????????????????? ?????????????????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ????  
????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? [???] ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ???  
????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????????????? ??? ?????????????? ?????? ???  
?????????????????????, ?? ?????????? ???? ?????????????????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ??????????  
????????????????????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ??? 1? ?????? 2004, ?????? ???,  
?????????????, ??? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ?? ?????? ?????????????????? ??? ?? ??????  
?????????????, ?????????????? ??? 22 ?????????????? 2005;

2)     ?? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????? ??????????, ?????????????????? ?? ?????? 17,

?????????? 6, ??? ????? ??????? ??? ?? ?????? ??? ??????????? ??? ???????  
????????????? ??? ?????????????????? ??????????, ??? ?????? ??? ?? ?????????????? ?? ???  
????????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? [???] ??? ??? ??????? ?? ?????????? ???  
??? ?????????? ??? 30 ????????? 2004 ??????? ?????????????? ?????????? ? ??? ??? ???????  
????????????? ??? ?????? ??? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????????????? ??? 22 ??????????  
2005; ?? ?????????? ??? ? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ?? ??? ?????? ??? ?? ?????? 17,  
????????????? 6, ??? ?????? ???????, ?????????????? ??? ? ?????????????????? ?? ?????? ?? ???????,  
????? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?? ?????????????????? ??? ??????? ?????????? ??????????? ??  
????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? [???], ??? ?????????? ??????????? ??  
????????? ?????????? ??? ?????? ??? 30 ????????? 2004 ??? ?????????????????? ??? ???  
????????????? ???;

3) ?????????? ?? ?????? 17, ?????????????? 6, ??? ?????? ??????? ??? ?? ?????? ???  
????????????? ??? ?????????, ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????? ???  
????????????? ??? ?????? ?????? ?? ?????????????? ??? ??????? ??? [???] ??? ??????? ??? ???  
????? ??????? ?????????????????? ??????????, ??? ?? ??????? ??????????????, ??????????? ?  
????????????? ??????????????, ?????????????? ??? ?????????? ??? [???] ??? ??? ???????, ??  
????????? ?? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? 30 ????????? 2004 ???????, ??? ??????  
????? ??? ?? ?????????????? ? ??????? ??? [???] ??? ??? ??????? ??? ??????? ??? ??????  
????????? ??? ?????????? ??????????? ? ??? ??????? ?? ??????? ?????????????????? ?????????  
????? 3,5 ?????, ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????? 86, ??????????? 4, ??? ?????? [????  
???], ?? ?????? ??? ??? 22 ?????????? 2005;»

**??? ??? ?????????????????? ????????????**

??? ??? ??????????????

21 ??? ??? ?????????? ??????????, ? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????  
?????????????, ?????? ?? ?????????????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ???  
????????? ??? ?????? ??????. ?? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ?? ?????????????  
????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??????. ???????, ? ??????? ???  
????????????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????????.

22 ??????, ?????????????????? ???, ??? ??????? ??? ?????????????? ??? ?????? 234 ??,  
????????????????? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ???  
????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ?? ??????????, ?????????????  
????? ??? ?????????????? ??? ??????????, ??? ??? ?????????????????? ??? ??????????????????  
????????????? ??? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ??? ?? ?????????? ??? ?????????????  
??? ?????????? ??? ??????????. ??????, ?????? ?? ?????????????????? ?????????? ??????? ???  
????????? ??? ?????????????? ???????, ?? ?????????????? ?????????????? ???' ?????? ?? ??????????  
(?., ?????? ?????, ?????????? ??? 18?? ??????? 2007, C?119/05, Lucchini Siderurgica,  
????????, 2007, ? I-6199, ????? 43, ??? 15?? ?????????? 2007, C-162/06, International Mail  
Spain, ??????? 2007, ? I-9911, ????? 23, ??? ??? 4?? ?????????????? 2008, C?221/07, Zablocka-  
Weyhermüller, ??? ??? ??? ?????? ?????????????? ??? ???????, ????? 20).

23 ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ??? ??? ?????????? ?????? ??????????  
????? ??? ?????????? ?????????? ??? ? ?????????? ??? ?????????????? ??????? ??? ?????? ??  
?????? ?????????????? ??? ??? ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ? ?? ?????????????? ??? ?????????  
??? ?????? ?????, ??? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ? ?????? ??? ??  
????????????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????  
????????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????????? (?..,  
?????? ?????, ?????????? ??? 13?? ??????? 2001, C-379/98, PreussenElektra, ??????? 2001,  
?. I-2099, ????? 39, ??? 5?? ?????????????? 2006, C-94/04 ??? C-202/04, Cipolla ?..?, ???????



2006, ? I-11421, ????? 25, ??? 7?? ??????? 2007, C?222/05 ??? C-225/05, van der Weerd  
?..?, ??????? 2007, ? I-4233, ????? 22, ??? 8?? ????????? 2007, C-379/05, Amurta, ???????  
2007, ? I-9569, ????? 64, ??? Zablocka-Weyhermüller, ?????????????, ????? 21).

24 ?? ?????????, ????????? ? ????????? ??, ??? ????????? ?? ?? ??????? ??  
????????, ?? ????? ????????? ????????? ????????? ?? ????????? ?? ?????????  
?? ????? ??????? ?? ????????? ?? ??????? ?????, ????? ?? ????? ??????? ?? ??  
???????? ??????? ? ? ????????? ?? ????????????? ????????? ????? ??????? ?? ?  
???????? ?? ????????? ??.

25 ??? ???????, ? ????? ????????? ????????????? ????????? ??????? ?? ???????  
????????.

??? ?? ??????

26 M? ?? ????????? ??, ?? ????? ??????? ?? ??????????? ?? ??????, ?? ?????  
??????????, ???' ?????, ?? ?? ????? 17, ??????????? 2 ??? 6, ??? ????? ???????  
?????????? ?? ?? ??????? ????????? ??????? ????? ?????????, ??? ?? ??????????? ???????  
?????? ?? ????????? ??????? ?? ??????? ??, ??? ??????? ??????????? ?? ??????? ??  
?????????????? ?? ????????? ??????????? ?? ??????????????????? ?? ?? ?? ??????? ? ??????  
?????? ?? ??????? ????????? ?? ????????????????? ?? ??????? ????????????????????? ?? ??  
?????? ????????????? ??????????????? ?? ?? ????????????????? ?? ??????????? ?? ??  
?????????? ??????????????? ?? ??????????? ?? ?? ?? ?? ???????????, ????? ?? ?? ??  
???????????????? ????????????? ?? ??????????? ????? ?? ??????? ?? ?? ????? ???????  
????, ??? ?? ?? ??????????? ?? ????????????? ??????. ?? ????????? ?????????????  
??????????, ?? ?? ????? ????????????? ??????? ?? ? ????????????? ????? ????? ??????? ??  
?????????? ?? ????????? ??????????? ?? ??????? ?? ?? ?? ?? ?????????????.

27 ??????????????? ??, ?? ?????????, ? ??? ??????? ??????? ?? ??????? ????? ?????  
???? ?? ????????????? ??????????????? ?? ??????????????? ?? ????????????? ?????,  
???? ?? 1? ????? 2004. ???????, ? ????????????? ????? ??????? ??????? ?? ?? ????????? ??  
?????? 17, ??????????? 6, ??????? ???????, ?? ????? ????????? ????? ??????? ?????  
???? (??, ?? ?? ??????? ??, ??????? ?? 8?? ????????????? 2002, C-409/99, Metropol ??  
Stadler, ??????? 2002, ? I-81, ????? 41).

28      ??????? ?? ?? ?????????? ???? ??? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??? ??? ??? ?????????? ???? ?? ?????? 2 ??? ?????? ????????? 67/227/??? ??? ???????????, ??? 11?? ?????????? 1967, ????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??????, ??? ?????????? ?? ????? ??????? ??????? ?????????? (?? ???, ???, 09/001, ? 3), ??? ??? ?????? ?????????, ? ??? ?????????????? ?? ????? ?????? ?????????? ? ??????????, ????????? ?????????????? ??? ??? ??? ??????? ?????? ??? ?????????? ?????????, ??? ??? ??? ??????????, ?? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ?????? 17 ??, ??? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ??? ???, ???' ??????, ??? ?????? ?? ??????????????. ?????????? ??????? ??? ?? ??????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????, ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ?? ?????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ??????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ??? ?? ?????? ?????, ??? ?????????, ?????????????????? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ?????? (??, ?????????????? ??? 19?? ?????????????????? 2000, C-177/99 ??? C-181/99, Amprafrance ??? Sanofi, ?????????? 2000, ? I-7013, ?????? 34, Metropol ??? Stadler, ??????????????????, ?????? 42, ??? ??? 11?? ?????????????? 2008, C-371/07, Danfoss ??? AstraZeneca, ??? ??? ?????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????, ?????? 26). ??????????, ?? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ??? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????? ???, ?? ?????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ??????, ??????? ?? ?????????????????? ?????????????? (????????????????????? ?????????? Metropol ??? Stadler, ?????? 59).

29      ??? ?????? 17, ?????????????? 2, ??? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????? ? ?????? ??? ?? ??????? ??? ?????????????????????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????????????????? ?? ??? ??? ?? ?????? ?? ?????? ??? ?????????????????? ? ??? ?????????????? ?? ??????? ??? ??????????????, ??????? ?? ?? ?????? ?????? ? ?????????????? ?????????????????????? ??? ??? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ???, ? ?????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????? ??? ??? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?????????? 17, ?????????????? 6, ??? ?????? ?????????? ???, ??????????????, ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? (??, ?????????????????????? ?????????????? Metropol ??? Stadler, ?????????? 43 ??? 44, ??? Danfoss ??? AstraZeneca, ?????????? 27 ??? 28).

30      ?????????? ??? ??????? 17, ?????????????? 6, ??? ?????? ??????????, ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????? ??? ??? ?????????????? ?????????????? ? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ?????? ??? ?? ?????? ??????????, ??? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????????????? ??? ?? ?????????? ?????? ??????????????

31      ??????????, ??? ? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ??? ??? ?? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ???, ?? ?????????????? ??????? ??? ??????????????????, ??? ??? ?????????????, ?????? ?????????? ? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ??? (??, ??? ??? ?????????? ??????, ?????????????? ??? 14?? ?????????? 2001, C-345/99, ?????????? ?????? ??????????, ?????????? 2001, ? I-4493, ?????? 20, Metropol ??? Stadler, ?????????????????????, ?????? 44, ??? ??? 8?? ?????????????? 2005, C-280/04, Jyske Finans, ?????????? 2005, ? I-10683, ?????? 23).

32      ?????????????????? ??? ? ?????????? ??? ?????????? ??????????????, ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?? ?????????? ?? ? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ??? ?????????????, ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????????, ?? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ???' ?????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????????????? (??, ?????????????????????? ?????????? Metropol ??? Stadler, ?????? 47).

33      ?????????, ?????????????????????? ???, ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? 234 ??, ??? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ???



??? ?????????? ??? ????? ?????????? ?????, ????? ????? ? ?????????? ????? ?? ??????????????  
??? ????? ?????????? ??? ?????????? ??????. ? ?????????????? ????? ?? ?????????????? ????? ??????  
????????? ????? ????? ?????? ?? ?????????? ??? ?? ????? ?????????.

40 ??? ?????????? ?????, ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?? ?????????? ??? ? ??????????????  
??? ?????????? ?????????????? ??? ????? ??? 8?? ?????????????? 1993 ????? ??? ??????????????  
????????????????? ??? ????? ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ?? ??????????, ????? ??? ?????  
?????????????, ?????????????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ???  
????????????????????? ??? ??? ??? ?????????, ? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ??????????  
????????????????????????? ??? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????????????????.

41 ????? ?????????????? ? ??????????????, ????? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ??? ??????  
????????????? ????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????, ?????????????????? ?????????????? ??? ? ?????????????????????  
?????, ????? ??? ?????? ?????? ?????????????????, ??? ?????? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??  
????????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??????????????????  
????????????????????? ??? ?? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ??? ??? ??? ??????????. ??? ???  
????????? ?????????????????? ??????????????????, ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ???  
????????? 17, ?????????????????? 6, ?????????????? ?????????, ??? ?? ?????? ?????????????, ??? ??? ?????????????????,  
????????, ??? ? ?????????????????? ?????? ??? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????????????, ??? ??? ?? ???  
?????????????????, ??? ?????????????????????? ?????????? ??????????????????

42 ????? ?????????????? ??? ?????????? ??????, ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????????, ?? ??????, ?????  
????????????????????? ??? ????????? 32 ??? ?????????????? ??????????????, ?????? ?? ?????? ?????????? ??? ???  
????????????? ??? ?????????? ??? ??????????, ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????????????????? ??? ??????????????????,  
????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ??????, ?? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??  
????????????????? ??? ?????????????????, ?? ?????? ?? ??? ?????????????????????? ?????????? ??????????????, ?? ??????  
????????????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ??? ??? ???  
????????????? ? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????????????????? ??? ???  
????????? ?????????????????????? ??????????????????????

43 ??????????????, ?????????????????????? ???, ?????????? ?? ??? ?????????? ?????????????? ??????????????????????  
?????????????????, ? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????? ??? ??? ?????????????????? ?? ??? ?????? ??? 21??  
????????????? 2005, ? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? 22 ?????????????? 2005, ????? ?? ?????????????????? ??  
????????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ?????? ?? ?????? ?? ??? ?????????????????? ???  
????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????????????????? ???  
?????????????, ?????????? ?? ??????, ?????????????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ???  
???????? 36 ??? ?????????????? ??????????????, ?????????????????? ??? ?????? 17, ?????????????????? 6, ??????????  
?????????, ??? ?? ?????? ??????????

44 ?? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?? ??????????????????, ??? ?????? ??? ??????????, ?? ??????????????  
??? ?????????, ??? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ??????????, ??????????????????  
?? ?????????????????????? ?? ?????????????????????? ??? ?????? ??????????????????????, ?????????????????????? ??? ?????????????? ???  
????????????? ?????????????? ??? ?????? ? ?????????? ?????????????? ?????? ??? ?????? ??????, ??? ?? ?????????????????? ?????  
?? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?? ?????? ?????????? (??., ??? ??? ?????????? ?????,  
????????????? ??? 4?? ?????????? 2006, C-212/04, Adeneler ?.?., ?????????? 2006, ? I-6057, ?????? 124),  
?? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????????????????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? (??., ???  
??? ?????????? ??????, ?????????? ??? 22?? ?????????????????? 2005, C-144/04, Mangold, ?????????? 2005, ? I-  
9981, ?????? 77).

45 ??? ??? ?????????????? ??????, ??? ?????????????????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ? ?????????????? ???  
?? ?????? 17, ?????????????????? 6, ?????????? ?????????, ??? ?????? ?????????? ?????????????????? ??? ?? ??????????  
????????????? ?????????? ?????? ??????????????, ?????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ??? ??????????????  
?????????, ??? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????????????????? ??? ?????????????? ??????????????

??? ?????????????? ??? ??? ??? ???????? ? ?????? ??????? ??? ?????? ?????????? ???  
????????????????? ??? ?????????? ?????????????????????? ??? ??? ??????? ???????????????  
????????????????????? ??? ??? ??????????????????, ????? ??? ?????????????? ?????????? ??????? ??? ??  
????? ?????????? ??? ??????? ???, ??? ??????????? ?????? ?? ??????????? ?????????????????? ??? ?????  
?????? ??????????? ?? –???????? ?? ?????? ?????????????????? ????? ?????? ??? ?????????? ???????????????–  
?? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ??????? ?????????????  
???? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ??????????????, ?????????????? ??? ?? ??????? ??? ?? ?????  
?????????? ?????????? ?????????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ??? ??????? ?? ???????  
????? ??? ?? ?????? ??????????????, ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ???  
????????????????? ?????? ?? ?????? ?? ??? ?????????????? ??? ??????? ?????? ??? ??? ?????????????? ?????.

**??? ??? ?????????????? ???????**

46 ??????????? ??? ? ?????????? ?????????????? ????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ??? ??????? ??????  
??? ?????????????? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??????????????????, ?' ????  
????????????????? ?? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ????????. ?? ?????? ??? ?????? ?????????????????  
????? ?????????????? ?????????????????????? ??? ??????????????, ?????? ??? ?? ??? ?????????????, ??? ?????????????????.

??? ?????? ??????? ???????, ?? ?????????????? (????????? ??????) ??????????????:

**?? ?????? 17, ?????????????? 6, ?????????? ???????, ??? ?????? ?????????? 77/388/??? ???**  
**??????????????, ??? 17?? ?????? 1977, ????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ???????**  
**?????, ??? ?????????? ?? ?????? ??????? ??????? ?????????? – ?????? ?????????? ??????**  
**????????????????????? ??????: ?????????????? ?????????????? ?????, ?????????????? ??? ?? ???????**  
**?????????? ??????? ?????? ??????????????, ?????? ?? ??????????? ??? ?????????? ?????? ???**  
**????????????? ???????, ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????????????? ???**  
**????????????? ?????????????? ??? ?????????????????????? ?????? ?????????????????????? ?????? ??? ???**  
**?????????? ? ??????? ??????? ??? ??????? ??????????? ??? ?????????????????????? ??? ??????????**  
**????????????????????????????? ??? ??? ??????? ?????????????????????? ?????????????????????? ??? ???**  
**?????????????????????, ?????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??????? ??? ?? ?????? ?????????? ???**  
**????????? ???, ??? ?????????????? ??????? ?? ?????????????? ?????????????????????? ??? ?????? ??????**  
**????????????? ?? –????????? ?? ?????? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????????????????–**  
**?? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ??? ???????**  
**????????????????? ??? ?? ?????? ??????????????????. ?? ?????? ?????????????????, ?????????????????? ??? ??**  
**????????? ??? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????????????? ?????????????????? ??? ??????????????**  
**??? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??? ?? ?????? ?????????????????, ?????? ?????? ?? ??????????????**  
**?? ??????? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ??????? ?? ??????? ?? ??? ?????????????? ??? ???????**  
**????? ??? ??? ?????????????????? ??????.**

(?????????????)

\* ?????????? ??????????????????: ? ???????????.